

## Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** márti, má̃eo  
**Arrieta:** márti  
**Bakio:** márti  
**Bermeo:** má̃so, \*má̃tí  
**Berriz:** má̃tíze (mark.)  
**Bolibar (Markina-Xemein):** márti<sup>1</sup>  
**Busturia:** márti  
**Dima:** márti, \*má̃tsó  
**Elantxobe:** márti  
**Elorrio:** márti  
**Errigoiti:** márti, \*má̃rtfo  
**Etxebarri:** márti, \*má̃rtfó̃jil  
**Etxebarría:** márti  
**Gamiz-Fika:** márti, \*má̃rtfo  
**Getxo:** márti  
**Gizaburuaga:** márti  
**Ibarruri (Muxika):** márti  
**Kortezubi:** márti  
**Larrabetzu:** mártfo, \*má̃rti  
**Laukiz:** márti  
**Leioa:** márti  
**Lekeitio:** má̃so, \*má̃rti  
**Lemoa:** má̃so, márti  
**Lemoiz:** márti  
**Mañaria:** márti  
**Mendata:** márti  
**Mungia:** márti, \*má̃so  
**Ondarroa:** má̃so, \*má̃rti  
**Orozko:** márti, \*má̃rtfo  
**Otxandio:** márti  
**Sondika:** márti  
**Zaratamo:** márti  
**Zeanuri:** má̃tíe (mark.)  
**Zeberio:** márti  
**Zollo (Arrankudiaga):** márti, \*má̃rtfo<sup>o</sup>  
**Zornotza:** márti

## Araba

**Aramaio:** márti, épã̃le (mark.)

## Gipuzkoa

**Aia:** mártfo  
**Amezketá:** mártfo, má̃<sup>o</sup>só  
**Andoain:** mártfo  
**Araotz (Oñati):** má̃fo, \*má̃rti  
**Arrasate:** márti  
**Arroa (Zestoa):** mártfo

**Asteasu:** mártfo  
**Ataun:** mártfo  
**Azkoitia:** mártfo  
**Azpeitia:** mártfo  
**Beasain:** má̃so  
**Beizama:** mártfo  
**Bergara:** mártfo, márti  
**Deba:** mártso  
**Donostia:** mártfo, \*epá̃̃l  
**Eibar:** má̃so  
**Elduain:** mártfo  
**Elgoibar:** má̃so, \*epá̃̃l  
**Errezil:** mártfo, \*epá̃̃l  
**Ezkio-Itsaso:** mártfo  
**Getaria:** mártfo  
**Hernani:** mártfua  
**Hondarribia:** mártfo  
**Ikaztegieta:** mártfo  
**Lasarte-Oria:** mártfo  
**Legazpi:** má̃tsó  
**Leintz Gatzaga:** márti  
**Mendaro:** mártfo, mártso  
**Oiartzun:** mártfo  
**Oñati:** epá̃̃l, \*má̃rti  
**Orexa:** mártfo  
**Orio:** mártfo, \*epá̃̃l  
**Pasaia:** mártfo  
**Tolosa:** mártfo  
**Urretxu:** mártfo  
**Zegama:** mártfú

## Nafarroako Foru Komunitatea

**Abaurregaina / Aburrea Alta:** má̃rtfoa (mark.)  
**Alkots:** mártfoa  
**Aniz:** mártfo  
**Arbizu:** má̃subá  
**Berute:** mártfo  
**Donamaria:** mártfua  
**Dorrao / Torrano:** mar̃sú  
**Erratzu:** mártfo  
**Etxalar:** mártfo  
**Etxaleku:** má̃rtfoá  
**Etxarri (Larraun):** má̃tsó  
**Eugi:** mártfoa (?)  
**Ezkurra:** mártfo  
**Gaintza:** má̃tsó  
**Goizueta:** mártfo  
**Igoa:** mártfo

**Jaurrieta:** má̃tsóa (mark.), má̃soa (mark.)  
**Leitza:** mártfo  
**Lekaroz:** mártfo  
**Luzaide / Valcarlos:** má̃:rtfo  
**Mezkiritz:** mártfoa (mark.)  
**Oderitz:** mártfo  
**Suarbe:** mártfo  
**Sunbilla:** mártfo  
**Urdiain:** má̃sũ̃ba (mark.)  
**Zilbeti:** mártfoa (mark.)  
**Zugarramurdi:** mártfoa (mark.)

## Lapurdi

**Ahetze:** máRtfo  
**Arrangoitze:** máRtfo  
**Azkaine:** mártfo  
**Bardoze:** mártfo  
**Beskoitze:** máRtfo  
**Donibane Lohizune:** maRtfo  
**Hazparne:** máRtfo  
**Hendaia:** maRtfo  
**Itsasu:** mártfo  
**Makea:** mártfo  
**Mugerre:** mártfo  
**Sara:** mártfo  
**Senpere:** maRtfoa (mark.)  
**Urketa:** máRtfoa (mark.)  
**Uztaritze:** máRtfo

## Nafarroa Beherea

**Aldude:** máfo  
**Arboti:** má̃rtfoa (mark.)  
**Armendaritze:** maRfo  
**Arnegi:** má̃fo  
**Arrueta:** má̃fo  
**Baigorri:** maRtfo  
**Bastida:** maRtfoa  
**Behorlegi:** má̃rtfo  
**Bidarraí:** mártfo  
**Ezterenzubi:** má̃rtfo  
**Gamarte:** má̃rtfoa (mark.)  
**Garrúze:** má̃fo  
**Irisarri:** má̃rtfo  
**Izturitze:** má̃rtfo  
**Jutsi:** má̃rtfoa (mark.)  
**Landibarre:** má̃rtfo  
**Larzábale:** má̃rtfoa (mark.)  
**Uharte Garazi:** má̃fo

## Zuberoa


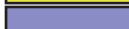





**Altzai:** mártfo  
**Altzürükü:** mártfúa (mark.)  
**Barkoxe:** mártfoa  
**Domintxaine:** má̃swa (mark.), má̃so  
**Eskiula:** mártfo  
**Lorraine:** mártfo  
**Montori:** mártfúa (mark.)  
**Pagola:** mártfoa (mark.)  
**Santa Grazi:** mártfo  
**Sohüta:** mártfúa (mark.)  
**Urdiñarbe:** mártfúa (mark.)  
**Úrrüstoi:** mártfo



## 285. Mapa: marzo / mars / March

GALDERA: 10170; ALG: 1047



	marti
	martxo
	martzo
	martso
	marso
	marxo
	epail

--	--

**Bergara:** "márti" gurasoek erabiltzen zutela.

**Orio:** *Emengo baserritarrak esaten dute epail. Baserritarrak: epaila, urriya ta... baina klean ez. Klean martxua beti.*

**Mugerre:** *Kaka otsaila, martxoak erran zakon mespretxuz kaka otsaila eta ekartzik hiru egun. Hiru egun eman zakon otsailai ta hartan zozuen mokuak eta denak xehatu zitin denbora tzarrarekin.*

**Armendaritze:** bi erran jaso dira: 1. "Marxoa, gizonen ilaitia", dena burrunba, ortzi ta anitz iten baitu martxoan...; 2. "Pazko goizik martxo ez balitz", anitz hil izaiten dela urte hartan erten dute.

**Landibarre:** *Martxoa gizonen hilaitia... hori nik intzun dizit, ba San Josepen hilaitia zelakoz duaikabe...*

**Behorlegi:** bi erran jaso dira: "Otsaillak emanak, martxoak ereman"; "Martxo, xirtxi-xartxo / ene axuriek badituzte hiru-launa adarxko / enuk geio ire beldurxko" (esatera honi dagokion kontakizuna ere jaso dago).

**Altzürükü:** martxoaz trufatzen den artzainaren kontakizuna: *Ah, martxua, hitzaz futitzen nük!...*